



HOUSE OF COMMONS  
CHAMBRE DES COMMUNES  
CANADA

45th PARLIAMENT, 1st SESSION

45<sup>e</sup> LÉGISLATURE, 1<sup>re</sup> SESSION

## JOURNALS

**No. 50**

Tuesday, November 4, 2025

10:00 a.m.

## JOURNAUX

**N° 50**

Le mardi 4 novembre 2025

10 heures

### PRAYER

#### DAILY ROUTINE OF BUSINESS

##### Tabling of Documents

Pursuant to Standing Order 32(2), the Honourable Randeep Sarai (Secretary of State (International Development)) laid before the House, — Copy of the Amendments to the Agreement Establishing the African Development Fund, adopted by the Board of Governors of the African Development Fund on May 23, 2023, and Explanatory Memorandum. — Sessional Paper No. 8532-451-19.

#### GOVERNMENT ORDERS

The order was read for the third reading of Bill C-3, An Act to amend the Citizenship Act (2025).

The Honourable Marjorie Michel (Minister of Health) for the Honourable Lena Metlege Diab (Minister of Immigration, Refugees and Citizenship), seconded by the Honourable Randeep Sarai (Secretary of State (International Development)), moved, — That the bill be now read a third time and do pass.

Debate arose thereon.

#### STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, members made statements.

#### ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

### PRIÈRE

#### AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

##### Dépôt de documents

Conformément à l'article 32(2) du Règlement, l'honorable Randeep Sarai (secrétaire d'État (Développement international)) dépose à la Chambre, — Copie des Amendements à l'Accord portant création du Fonds africain de développement, adoptés par le Conseil des gouverneurs du Fonds africain de développement le 23 mai 2023, et Note explicative. — Document parlementaire n° 8532-451-19.

#### ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

Il est donné lecture de l'ordre portant troisième lecture du projet de loi C-3, Loi modifiant la Loi sur la citoyenneté (2025).

L'honorable Marjorie Michel (ministre de la Santé), au nom de l'honorable Lena Metlege Diab (ministre de l'Immigration, des Réfugiés et de la Citoyenneté), appuyée par l'honorable Randeep Sarai (secrétaire d'État (Développement international)), propose, — Que le projet de loi soit maintenant lu une troisième fois et adopté.

Il s'élève un débat.

#### DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

#### QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

## DEFERRED RECORDED DIVISIONS

## Concurrence in Committee Reports

Pursuant to Standing Order 45, the House proceeded to the taking of the deferred recorded division on the motion of Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), seconded by Vincent Ho (Richmond Hill South), — That the first report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Monday, September 22, 2025, be concurred in. (*Concurrence in Committee Reports No. 2*)

The question was put on the motion and it was agreed to on the following division:

(Division No. 46 — Vote n° 46)

YEAS: 338, NAYS: 0

POUR : 338, CONTRE : 0

## YEAS — POUR

|                                                |                         |                        |                                                |
|------------------------------------------------|-------------------------|------------------------|------------------------------------------------|
| Aboultiaf                                      | Acan                    | Aitchison              | Al Soud                                        |
| Albas                                          | Ali                     | Allison                | Alty                                           |
| Anand                                          | Anandasangaree          | Anderson               | Anstey                                         |
| Arnold                                         | Au                      | Auguste                | Baber                                          |
| Bailey                                         | Bains                   | Baker                  | Baldinelli                                     |
| Bardeesy                                       | Barlow                  | Barrett                | Barsalou-Duval                                 |
| Battiste                                       | Beaulieu                | Beech                  | Belanger (Desnethé—Missinippi—Churchill River) |
| Bélanger (Sudbury East—Manitoulin—Nickel Belt) | Bendayan                | Berthold               | Bexte                                          |
| Bezan                                          | Bittle                  | Blair                  | Blanchet                                       |
| Blanchette-Joncas                              | Block                   | Blois                  | Bonin                                          |
| Bonk                                           | Borrelli                | Boulerice              | Bragdon                                        |
| Brassard                                       | Brière                  | Brock                  | Brunelle-Duceppe                               |
| Calkins                                        | Caputo                  | Carney                 | Carr                                           |
| Casey                                          | Chagger                 | Chambers               | Champagne                                      |
| Champoux                                       | Chang                   | Chartrand              | Chatel                                         |
| Chen                                           | Chenette                | Chi                    | Chong                                          |
| Church                                         | Clark                   | Cobena                 | Cody                                           |
| Connors                                        | Cooper                  | Cormier                | Coteau                                         |
| Dabrusin                                       | Dalton                  | Dancho                 | Dandurand                                      |
| Danko                                          | Davidson                | Davies (Niagara South) | Dawson                                         |
| DeBellefeuille                                 | Deltell                 | d'Entremont            | DeRidder                                       |
| Deschênes                                      | Deschênes-Thériault     | Desrochers             | Dhaliwal                                       |
| Dhillon                                        | Diab                    | Diotte                 | Doherty                                        |
| Dowdall                                        | Duclos                  | Duguid                 | Duncan                                         |
| Dzerowicz                                      | Earle                   | Ehsassi                | El-Khoury                                      |
| Epp                                            | Erskine-Smith           | Eyolfson               | Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake)    |
| Falk (Provencher)                              | Fancy                   | Fanjoy                 | Fergus                                         |
| Fisher                                         | Fonseca                 | Fortier                | Fortin                                         |
| Fragiskatos                                    | Fraser                  | Freeland               | Fry                                            |
| Fuhr                                           | Gaheer                  | Gainey                 | Gallant                                        |
| Garon                                          | Gasparro                | Gaudreau               | Gazan                                          |
| Généreux                                       | Genuis                  | Gerretsen              | Gill (Calgary Skyview)                         |
| Gill (Brampton West)                           | Gill (Calgary McKnight) | Gill (Windsor West)    | Gill (Côte-Nord—Kawawachikamach—Nitassinan)    |
| Gill (Abbotsford—South Langley)                | Gladu                   | Godin                  | Gould                                          |
| Gourde                                         | Grant                   | Greaves                | Groleau                                        |
| Guay                                           | Guglielmin              | Guilbeault             | Gull-Masty                                     |
| Gunn                                           | Hajdu                   | Hallan                 | Hanley                                         |
| Hardy                                          | Harrison                | Hepfner                | Hirtle                                         |
| Ho                                             | Hoback                  | Hodgson                | Hogan                                          |

## VOTES PAR APPEL NOMINAL DIFFÉRÉS

## Adoption de rapports de comités

Conformément à l'article 45 du Règlement, la Chambre procède au vote par appel nominal différé sur la motion de Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), appuyé par Vincent Ho (Richmond Hill-Sud), — Que le premier rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le lundi 22 septembre 2025, soit agréé. (*Adoption de rapports de comités n° 2*)

La motion, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

|                                     |                        |                           |                                           |
|-------------------------------------|------------------------|---------------------------|-------------------------------------------|
| Holman                              | Housefather            | Hussen                    | Iacono                                    |
| Idlout                              | Jackson                | Jaczek                    | Jansen                                    |
| Jeneroux                            | Jivani                 | Johns                     | Joly                                      |
| Joseph                              | Kayabaga               | Kelloway                  | Kelly                                     |
| Khalid                              | Khanna                 | Kibble                    | Kirkland                                  |
| Klassen                             | Kmiec                  | Konanz                    | Koutrakis                                 |
| Kram                                | Kramp-Neuman           | Kronis                    | Kuruc                                     |
| Kusie                               | Kwan                   | Lake                      | Lalonde                                   |
| Lambropoulos                        | Lamoureux              | Lantsman                  | Lapointe (Rivière-des-Mille-Îles)         |
| Lapointe (Sudbury)                  | Larouche               | Lattanzio                 | Lauzon                                    |
| Lavack                              | Lavoie                 | Lawrence                  | Lawton                                    |
| LeBlanc                             | Lefebvre               | Leitão                    | Lemire                                    |
| Leslie                              | Lewis (Essex)          | Lewis (Haldimand—Norfolk) | Lightbound                                |
| Lloyd                               | Lobb                   | Long                      | Louis (Kitchener—Conestoga)               |
| Ma                                  | MacDonald (Malpeque)   | MacDonald (Cardigan)      | MacKinnon (Gatineau)                      |
| Mahal                               | Majumdar               | Malette (Bay of Quinte)   | Malette (Kapuskasing—Timmins—Mushkegowuk) |
| Maloney                             | Mantle                 | Martel                    | Mazier                                    |
| McCauley                            | McGuinty               | McKelvie                  | McKenzie                                  |
| McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) | McKnight               | McLean (Calgary Centre)   | McLean (Esquimalt—Saanich—Sooke)          |
| McPherson                           | Melillo                | Ménard                    | Mendès                                    |
| Menegakis                           | Michel                 | Miedema                   | Miller                                    |
| Mingarelli                          | Moore                  | Morin                     | Morrison                                  |
| Morrissey                           | Motz                   | Muys                      | Myles                                     |
| Naqvi                               | Nater                  | Nathan                    | Nguyen                                    |
| Noormohamed                         | Normandin              | Ntumba                    | Oliphant                                  |
| Olszewski                           | O'Rourke               | Osborne                   | Patzer                                    |
| Paul-Hus                            | Perron                 | Petitpas Taylor           | Plamondon                                 |
| Poilievre                           | Powlowski              | Provost                   | Ramsay                                    |
| Rana                                | Redekopp               | Reid                      | Rempel Garner                             |
| Reynolds                            | Richards               | Roberts                   | Robertson                                 |
| Rocheffort                          | Romanado               | Rood                      | Ross                                      |
| Rowe                                | Royer                  | Ruff                      | Sahota                                    |
| Saini                               | Sarai                  | Sari                      | Savard-Tremblay                           |
| Sawatzky                            | Scheer                 | Schiefke                  | Schmale                                   |
| Seebach                             | Sgro                   | Sheehan                   | Shipley                                   |
| Sidhu (Brampton East)               | Sidhu (Brampton South) | Simard                    | Small                                     |
| Sodhi                               | Solomon                | Sousa                     | Steinley                                  |
| Ste-Marie                           | Stevenson              | St-Pierre                 | Strahl                                    |
| Strauss                             | Sudds                  | Tesser Derksen            | Thériault                                 |
| Thomas                              | Thompson               | Tochor                    | Tolmie                                    |
| Turnbull                            | Uppal                  | Valdez                    | van Koeverden                             |
| Van Popta                           | Vandenbeld             | Vien                      | Viersen                                   |
| Villeneuve                          | Vis                    | Wagantall                 | Warkentin                                 |
| Watchorn                            | Waugh                  | Weiler                    | Wilkinson                                 |
| Williamson                          | Yip                    | Zahid                     | Zerucelli                                 |
| Zimmer                              | Zuberi — 338           |                           |                                           |

### NAYS — CONTRE

Nil—Aucun

### PAIRED — PAIRÉS

Nil—Aucun

## GOVERNMENT ORDERS

The House resumed consideration of the motion of the Honourable Lena Metlege Diab (Minister of Immigration, Refugees and Citizenship), seconded by the

## ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

La Chambre reprend l'étude de la motion de l'honorable Lena Metlege Diab (ministre de l'Immigration, des Réfugiés et de la Citoyenneté), appuyée par l'honorable Randee Sarai (secrétaire

Honourable Randeep Sarai (Secretary of State (International Development)), — That Bill C-3, An Act to amend the Citizenship Act (2025), be now read a third time and do pass.

The debate continued.

The question was put on the motion and, pursuant to Standing Order 45, the recorded division was deferred until Wednesday, November 5, 2025, at the expiry of the time provided for Oral Questions.

At 3:39 p.m., by unanimous consent, the sitting was suspended.

At 4:00 p.m., the sitting resumed.

At 4:00 p.m., pursuant to Standing Order 83(2), the House proceeded to the consideration of ways and means motion No. 2 for the budget presentation.

The Honourable François-Philippe Champagne (Minister of Finance and National Revenue), seconded by the Right Honourable Mark Carney (Prime Minister), moved, — That this House approve in general the budgetary policy of the government. (*Ways and Means No. 2*)

Debate arose thereon.

The Honourable François-Philippe Champagne (Minister of Finance and National Revenue) laid before the House, —

(1) "Budget 2025" — Sessional Paper No. 8570-451-2.

(2) Notice of a ways and means motion to amend the Income Tax Act and the Income Tax Regulations. — Sessional Paper No. 8570-451-3.

(3) Notice of a ways and means motion to amend the Excise Tax Act. — Sessional Paper No. 8570-451-4.

(4) Notice of a ways and means motion to amend the Underused Housing Tax Act and a Related Text. — Sessional Paper No. 8570-451-5.

(5) Notice of a ways and means motion to amend the Select Luxury Items Tax Act. — Sessional Paper No. 8570-451-6.

Pursuant to Standing Order 83(2), at the request of the Honourable François-Philippe Champagne (Minister of Finance and National Revenue), an order of the day was designated for the consideration of each ways and means motion, notice of which was laid before the House earlier today.

The House resumed consideration of the motion of the Honourable François-Philippe Champagne (Minister of Finance and National Revenue), seconded by the Right Honourable Mark Carney (Prime Minister). (*Ways and Means No. 2*)

The debate continued.

The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot), seconded by the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), moved, — That the debate be now adjourned.

d'État (Développement international)), — Que le projet de loi C-3, Loi modifiant la Loi sur la citoyenneté (2025), soit maintenant lu une troisième fois et adopté.

Le débat se poursuit.

La motion est mise aux voix et, conformément à l'article 45 du Règlement, le vote par appel nominal est différé jusqu'au mercredi 5 novembre 2025, à la fin de la période prévue pour les questions orales.

À 15 h 39, du consentement unanime, la séance est suspendue.

À 16 heures, la séance reprend.

À 16 heures, conformément à l'article 83(2) du Règlement, la Chambre procède à l'étude de la motion des voies et moyens n° 2 ayant pour objet l'exposé budgétaire.

L'honorable François-Philippe Champagne (ministre des Finances et du Revenu national), appuyé par le très honorable Mark Carney (premier ministre), propose, — Que la Chambre approuve la politique budgétaire générale du gouvernement. (*Voies et moyens n° 2*)

Il s'élève un débat.

L'honorable François-Philippe Champagne (ministre des Finances et du Revenu national) dépose à la Chambre, —

1) « Le budget de 2025 » — Document parlementaire n° 8570-451-2.

2) Avis d'une motion des voies et moyens visant à modifier la Loi de l'impôt sur le revenu et le Règlement de l'impôt sur le revenu. — Document parlementaire n° 8570-451-3.

3) Avis d'une motion des voies et moyens visant à modifier la Loi sur la taxe d'accise. — Document parlementaire n° 8570-451-4.

4) Avis d'une motion des voies et moyens visant à modifier la Loi sur la taxe sur les logements sous-utilisés et un texte connexe. — Document parlementaire n° 8570-451-5.

5) Avis d'une motion des voies et moyens visant à modifier la Loi sur la taxe sur certains biens de luxe. — Document parlementaire n° 8570-451-6.

Conformément à l'article 83(2) du Règlement, à la demande de l'honorable François-Philippe Champagne (ministre des Finances et du Revenu national), un ordre du jour est désigné pour l'étude de chaque motion des voies et moyens dont avis a été déposé à la Chambre plus tôt aujourd'hui.

La Chambre reprend l'étude de la motion de l'honorable François-Philippe Champagne (ministre des Finances et du Revenu national), appuyé par le très honorable Mark Carney (premier ministre). (*Voies et moyens n° 2*)

Le débat se poursuit.

L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot), appuyé par l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), propose, — Que le débat soit maintenant ajourné.

Pursuant to Standing Order 83(2), the motion was deemed adopted.

## RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 32(1), papers deposited with the Clerk of the House were laid before the House as follows:

— by the Honourable Lena Metlege Diab (Minister of Immigration, Refugees and Citizenship) — Report on the operation of the Immigration and Refugee Protection Act for the year 2025, pursuant to the Immigration and Refugee Protection Act, S.C. 2001, c. 27, sbs. 94(1). — Sessional Paper No. 8560-451-800-01. *(Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Citizenship and Immigration)*

— by the Honourable Joël Lightbound (Minister of Government Transformation, Public Works and Procurement) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Department of Public Works and Government Services, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 12(2). — Sessional Paper No. 8560-451-1135-01. *(Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development)*

— by the Honourable Joël Lightbound (Minister of Government Transformation, Public Works and Procurement) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the National Capital Commission, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 11(3). — Sessional Paper No. 8560-451-1353-01. *(Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development)*

— by the Honourable Steven MacKinnon (Minister of Transport) — Service Fees Report of the Canadian Transportation Agency for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Service Fees Act, S.C. 2017, c. 20, s. 451 “20(1)”. — Sessional Paper No. 8560-451-1203-01. *(Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities)*

— by the Honourable Steven MacKinnon (Minister of Transport) — Service Fees Report of the Canadian Transportation Agency for the fiscal year ended March 31, 2020, pursuant to the Service Fees Act, S.C. 2017, c. 20, s. 451 “20(1)”. — Sessional Paper No. 8560-451-1203-02. *(Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities)*

— by the Honourable Steven MacKinnon (Minister of Transport) — Service Fees Report of the Canadian Transportation Agency for the fiscal year ended March 31, 2021, pursuant to the Service Fees Act, S.C. 2017, c. 20, s. 451 “20(1)”. — Sessional Paper No. 8560-451-1203-03. *(Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities)*

Conformément à l'article 83(2) du Règlement, la motion est réputée adoptée.

## ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, des documents remis au greffier de la Chambre sont déposés à la Chambre comme suit :

— par l'honorable Lena Metlege Diab (ministre de l'Immigration, des Réfugiés et de la Citoyenneté) — Rapport sur l'application de la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés pour l'année 2025, conformément à la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés, L.C. 2001, ch. 27, par. 94(1). — Document parlementaire n° 8560-451-800-01. *(Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration)*

— par l'honorable Joël Lightbound (ministre de la Transformation du gouvernement, des Travaux publics et de l'Approvisionnement) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 du ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 12(2). — Document parlementaire n° 8560-451-1135-01. *(Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable)*

— par l'honorable Joël Lightbound (ministre de la Transformation du gouvernement, des Travaux publics et de l'Approvisionnement) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 de la Commission de la capitale nationale, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 11(3). — Document parlementaire n° 8560-451-1353-01. *(Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable)*

— par l'honorable Steven MacKinnon (ministre des Transports) — Rapport relatif aux frais de service de l'Office de transports du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur les frais de service, L.C. 2017, ch. 20, art. 451 « 20(1) ». — Document parlementaire n° 8560-451-1203-01. *(Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités)*

— par l'honorable Steven MacKinnon (ministre des Transports) — Rapport relatif aux frais de service de l'Office de transports du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2020, conformément à la Loi sur les frais de service, L.C. 2017, ch. 20, art. 451 « 20(1) ». — Document parlementaire n° 8560-451-1203-02. *(Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités)*

— par l'honorable Steven MacKinnon (ministre des Transports) — Rapport relatif aux frais de service de l'Office de transports du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2021, conformément à la Loi sur les frais de service, L.C. 2017, ch. 20, art. 451 « 20(1) ». — Document parlementaire n° 8560-451-1203-03.

— by the Honourable Steven MacKinnon (Minister of Transport)  
— Service Fees Report of the Canadian Transportation Agency for the fiscal year ended March 31, 2022, pursuant to the Service Fees Act, S.C. 2017, c. 20, s. 451 “20(1)”. — Sessional Paper No. 8560-451-1203-04. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities*)

— by the Honourable Steven MacKinnon (Minister of Transport)  
— Service Fees Report of the Canadian Transportation Agency for the fiscal year ended March 31, 2023, pursuant to the Service Fees Act, S.C. 2017, c. 20, s. 451 “20(1)”. — Sessional Paper No. 8560-451-1203-05. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities*)

## ADJOURNMENT

At 5:24 p.m., pursuant to Standing Order 83(2), the Speaker adjourned the House until tomorrow at 2:00 p.m., pursuant to Standing Order 24(1).

(*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités*)

— par l'honorable Steven MacKinnon (ministre des Transports) — Rapport relatif aux frais de service de l'Office de transports du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2022, conformément à la Loi sur les frais de service, L.C. 2017, ch. 20, art. 451 « 20(1) ». — Document parlementaire n° 8560-451-1203-04. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités*)

— par l'honorable Steven MacKinnon (ministre des Transports) — Rapport relatif aux frais de service de l'Office de transports du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2023, conformément à la Loi sur les frais de service, L.C. 2017, ch. 20, art. 451 « 20(1) ». — Document parlementaire n° 8560-451-1203-05. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités*)

## AJOURNEMENT

À 17 h 24, conformément à l'article 83(2) du Règlement, le Président ajourne la Chambre jusqu'à demain, à 14 heures, conformément à l'article 24(1) du Règlement.